2025/10/28 16:08 1/31 Mark 1

# Mark 1

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45

## **Text**

### Greek

Αρχήplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigάρχή Meaning: \* Beginning \* First \* Elementary \* Rulers, rule, domain Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article εὐαγγελίουplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεὑαγγέλιον Means "good news" or "gospel" Ἰησοῦ Χριστοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigΧριστός The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיתַ) Noun, masculine καθώς γέγραπται έvplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigέν Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article Ἡσαΐα τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article προφήτη· ίδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ The definite article ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὂς κατασκευάσει τὴvplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article ὁδόν σου φωνὴ βοῶντος ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article ἐρήμω· ἐτοιμάσατε τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article ὁδὸν κυρίου, εὐθείας ποιεῖτεplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigποιέω Meaning: This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Present tense Person Greek Form τὰςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article τρίβους αὐτοῦ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

| ἐγένετοplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigy(νομαι greek

\* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass

Vorh

Meaning

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 Ἰωάννης ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article βαπτίζων ένρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigέν

greek

Preposition meaning "in".  $\tau \tilde{\eta}$  plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article  $\dot{\epsilon}$ ρήμ $\dot{\omega}$  καὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιῶν.

2025/10/28 16:08 3/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔξεπορεύετο πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός greek Meaning \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πᾶσαρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς greek Meaning All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 nplugin-autotooltip default pluginautotooltip\_bigò areek The definite article Ἰουδαία χώρα καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" olplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó greek The definite article Ἱεροσολυμεῖται πάντες,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς areek Meaning \* All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of παc depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 καὶplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip biακαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐβαπτίζοντο ὑπ' αὐτοῦρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ¿vplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_dig&v greek Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article Ἰορδάνη ποταμῷ ἑξομολογούμενοι τὰςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article ἀμαρτίας αὐτῶν.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἦνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigείμί greek είμί is the first person singular verb for "to be" (εἴναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. oplugin-autotooltip\_default plugingreek The definite article Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ζώνην δερματίνην περὶ τὴνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article ὀσφὺν αὐτοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) και plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐσθίων ἀκρίδας καὶρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μέλι ἄγριον καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκήρυσσεν λέγων- ἔρχεται ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὖ οὐκ εἰμὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸνρlugin-autotooltip\_default greek The definite article  $\iota \mu \acute{\alpha} \nu \tau \alpha \tau \acute{\omega} \nu \rho lugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big\acute{o}$ greek The definite article ὑποδημάτων αὐτοῦ·plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/28 16:08 5/31 Mark 1

ἐγὼ ἐβάπτισα ὑμᾶς ὕδατι, αὐτὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. βαπτίσει ὑμᾶς ἐνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν Preposition meaning "in". πνεύματι ἀγίῳ. Καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετορlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Different from είμι (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ένρlugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigέ\ greek Preposition meaning "in". ἐκείναις ταῖςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article ἡμέραις ἦλθεν Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρὲτ τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article Γαλιλαίας καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐβαπτίσθη εἰς τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἀναβαίνων ἐκ τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article ὕδατος εἶδεν σχιζομένους τοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article οὐρανοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὐρανός Meaning: The sky \* Air \* Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Ούρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article πνεῦμα ὡς περιστερὰν καταβαῖνον εἰς αὐτόν.plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" φωνὴ ἐκ τῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article οὐρανῶν·plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὐρανός Meaning: \* The sky \* Air \* Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. 11 Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 σὺ εἰρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article υἰός μου oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo The definite article ἀγαπητός, ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". σοὶ εὐδόκησα. | Kαὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὑς τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ areek The definite article πνεῦμα αὐτὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκβάλλει εἰς τὴνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek

The definite article ξρημον.

2025/10/28 16:08 7/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἦνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigείμί greek είμί is the first person singular verb for "to be" (εἴναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ένρlugin-autotooltip\_default pluginautotooltip bigév greek Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article ἐρήμῳ τεσσεράκοντα ἡμέρας πειραζόμενος ὑπὸ τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article σατανᾶ, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἦνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεlμί είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μετὰ τῶνρlugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigò The definite article θηρίων, καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" olplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó greek The definite article ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Μετὰ δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ of is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Topluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article παραδοθῆναι τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò areek The definite article Ἰωάννην ἦλθεν ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article Ἰησοῦς εἰς τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article Γαλιλαίαν, κηρύσσων τὸρμαin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó The definite article εὐαγγέλιονplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεὑαγγέλιον Means "good news" or "gospel" τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article  $\theta\epsilon o\tilde{v}$ , plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big $\theta\epsilon \delta c$ greek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God

```
ὄτι πεπλήρωται oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo
   greek
   The definite article καιρὸς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  areek
   Meaning
   * And * Also * Both * Even * Too * So
  ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἥγγικεν ἡρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
   greek
  The definite article \beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon(\alpha τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
   The definite article θεοῦ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς
15 greek
   Masculine noun meaning:
   * A god or goddess * God μετανοεῖτε καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
   ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πιστεύετε ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
  Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
  greek
  The definite article εὐαγγελίω.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεὐαγγέλιον
  Means "good news" or "gospel"
   Kα\plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
   * And * Also * Both * Even * Too * So
   ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" παράγων παρὰ τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigō
  The definite article θάλασσαν τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
  greek
  The definite article Γαλιλαίας εἶδεν Σίμωνα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
16
* And * Also * Both * Even * Too * So
  Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ανδρέαν τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó
  greek
  The definite article ἀδελφὸν Σίμωνος ἀμφιβάλλοντας ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
  Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
  greek
  The definite article θαλάσση· ἦσανplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί
  greek
   είμί is the first person singular verb for "to be" (είναι [the infinitive form] = "to be").
```

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. γὰρ ἀλεεῖς.

2025/10/28 16:08 9/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν αὐτοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo The definite article Ἰησοῦς· δεῦτε ὁπίσω μου, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ποιήσωρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigποιέω Meaning: \* To do \* To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms Present tense Person Greek Form ὑμᾶς γενέσθαιρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigyίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἀλεεῖς ἀνθρώπων. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἀφέντες τὰplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article δίκτυα ἡκολούθησαν αὐτῷ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προβὰς ὀλίγον εἶδεν Ἰάκωβον τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article  $Z\epsilon\beta\epsilon\delta\alpha(ov~\kappa\alpha)$  plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigk $\alpha(ov~\kappa\alpha)$ greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ἰωάννην τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò areek The definite article ἀδελφὸν αὐτοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning 19 \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αὐτοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ¿vplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigèv greek Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article πλοίψ καταρτίζοντας τὰplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek

The definite article δίκτυα,

2025/10/28 16:08 11/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἐκάλεσεν αὐτούς-plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀφέντες τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article πατέρα αὐτῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Ζεβεδαῖον ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigèν greek Preposition meaning "in".  $\tau \tilde{\phi}$  plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó greek The definite article πλοίφ μετὰ τῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article μισθωτών ἀπῆλθον ὁπίσω αὐτοῦ, plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰσπορεύονται εἰς Καφαρναούμ· καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek 21 Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς τοῖcplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article σάββασιν ἐδίδασκεν εἰς τὴνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article συναγωγήν

```
καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῆρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ
  greek
  The definite article διδαχῆ αὐτοῦ·plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὑτός
  greek
  Meaning
  * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἤvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεlμί
22 είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
  lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. γὰρ διδάσκων αὐτοὺςplugin-autotooltip_default
  plugin-autotooltip_bigαὐτός
  greek
  Meaning
   * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καἰρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐχ ὡς οἰρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó
  greek
  The definite article γραμματεῖς
  Kα\plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἦvplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεlμί
  greek
  είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").
  lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνρlugin-autotooltip__default plugin-
  greek
  Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
  greek
  The definite article συναγωγῆ αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
  areek
  Meaning
   * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἄνθρωπος ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
  greek
  Preposition meaning "in". πνεύματι ἀκαθάρτω, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
```

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀνέκραξεν

2025/10/28 16:08 13/31 Mark 1

λέγων· τί ἡμῖν καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἤλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς· οἴδαμέν σε τίς εἶ, plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί greek |είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). 24 it an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦv is the word for was, e.g. ὑplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigó greek The definite article ἄγιος τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article  $\theta\epsilon o\tilde{v}$ .plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big $\theta\epsilon \delta \varsigma$ greek Masculine noun meaning: \* A god or goddess \* God καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπετίμησεν αὐτῷρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo 25 areek The definite article Ἰησοῦς· φιμώθητι καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σπαράξαν αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.  $Core~uses~Function~English~Equivalent~Typical~Translation~Example~(Greek)~Example~(English)~\tau\`oplugin-autotooltip\_default~plugin-autotooltip\_big\'o$ 26 The definite article πνεῦμα τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article ἀκάθαρτον καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ψωνῆσαν φωνῆ μεγάλη ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/28 16:08 15/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" έθαμβήθησαν ἄπαντες, ὤστε συζητεῖν αὐτοὺςplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip bigαὐτός greek Meaning He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγοντας· τί ἐστινρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigeἰμί greek |είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τοῦτο;plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὖτος / αὕτη/τοῦτο greek Meaning: \* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it ούτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 διδαχὴ καινὴ κατ' ἐξουσίαν· καὶρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοῖcplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó The definite article πνεύμασι τοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὑπακούουσιν αὐτῷ.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξῆλθεν ἡριμαίη-autotooltip default plugin-autotooltip bigó The definite article ἀκοὴ αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εύθὺς πανταχοῦ εἰς ὅλην τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article περίχωρον τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article Γαλιλαίας.

Kα\plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἐκ τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article συναγωγῆς ἑξελθόντες ἦλθον εἰς τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò 29 The definite article οἰκίαν Σίμωνος καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ἀνδρέου μετὰ Ἰακώβου καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ἰωάννου. ήplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. πενθερὰ Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσουσα, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς λέγουσιν αὐτῷρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός 30 greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) περὶ αὐτῆς, plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/28 16:08 17/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσελθὼν ἥγειρεν αὐτὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κρατήσας τῆς plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article χειρός· καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀφῆκεν αὐτὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo greek The definite article πυρετός, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διηκόνει αὐτοῖς plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigaὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

mark 1 Όψίας δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γενομένης, plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verb Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ὅτε ἔδυ ὁplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigò greek The definite article ἤλιος, ἔφερον πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός greek Meaning \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὑτός Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάνταςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς greek Meaning \* All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τοὺςρlugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigò greek The definite article κακῶς ἔχοντας καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article δαιμονιζομένους. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἡνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί greek είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὄλη ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò 33 areek The definite article πόλις ἐπισυνηγμένη πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός greek Meaning \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὴνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó

The definite article θύραν

2025/10/28 16:08 19/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐθεράπευσεν πολλοὺς κακῶς ἔχοντας ποικίλαις νόσοις, καὶplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δαμόνια πολλὰ ἐξέβαλεν, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί 34 greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἤφιεν λαλεῖν τὰρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó The definite article δαιμόνια, ὅτι ἤδεισαν αὐτόν.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Kαìplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So 35|s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πρωὶ ἔννυχα λίαν ἀναστὰς ἐξῆλθεν καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον κἀκεῖ προσηύχετο. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κατεδίωξεν αὐτὸνρ|uqin-autotooltip default pluqin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. 6 greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" olplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article μετ' αὐτοῦ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὖρον αὐτὸν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγουσιν αὐτῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι πάντεςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς greek Meaning \* All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of  $\pi \tilde{\alpha} c$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ζητοῦσίν σε. <mark>καὶ</mark>plugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει αὐτοῖς·plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same 38 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἄγωμεν ἀλλαχοῦ εἰς τὰςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article ἐχομένας κωμοπόλεις, ἵνα κἀκεῖ κηρύξω· εἰς τοῦτοplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο greek Meaning: \* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γὰρ ἐξῆλθον.

Demonstrative pronoun.

2025/10/28 16:08 21/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἦλθεν κηρύσσων εἰς τὰςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigỏ greek The definite article συναγωγὰς αὐτῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰς ὄλην τὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article Γαλιλαίαν καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὰρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigŏ The definite article δαιμόνια ἐκβάλλων. (α\plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔρχεται πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός greek Meaning \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. <sup>40</sup> Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λεπρὸς, παρακαλῶν αὐτὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός areek \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" γονυπετῶν λέγων αὐτῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default greek Meaning He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι ἐὰν θέλης δύνασαί με καθαρίσαι

```
καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σπλαγχνισθεὶς ἐκτείνας τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó
  greek
  The definite article χεῖρα αὐτοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
  greek
  Meaning
  * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἤψατο καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
   And * Also * Both * Even * Too * So
 ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει· θέλω, καθαρίσθητι. καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εὐθὺς ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
  greek
  Meaning
   * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ήplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó
  areek
  The definite article λέπρα, καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
   * And * Also * Both * Even * Too * So
 ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκαθερίσθη. καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
  greek
  Meaning
  * And * Also * Both * Even * Too * So
  s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐμβριμησάμενος αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
  areek
  Meaning
43 * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
  Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εὐθὺς ἐξέβαλεν αὐτόν,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
  areek
  Meaning
  * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
```

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/10/28 16:08 23/31 Mark 1

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" λέγει αὐτῷ-plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὄρα μηδεν ἐπης, ἀλλὰ ὕπαγε σεαυτὸν δεῖξον τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó

greek

44 The definite article ἰερεῖ καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσένεγκε περὶ τοῦρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigô

greek

The definite article καθαρισμοῦ σου ἃ προσέταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

oplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigo

greek

The definite article δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν πολλὰ καὶριαgin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διαφημίζειν τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article λόγον,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigλόγος

Meaning

\* A word or words \* Statement \* Message \* Speech \* Account \* Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ἄστε μηκέτι αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

areek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δύνασθαι είς πόλιν φανερῶς εἰσελθεῖν, ἀλλ' ἔξω ἐπ' ἐρήμοις τόποις ἦν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigelμί

greek

είμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be")

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἤρχοντο πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός

greek

Meaning

\* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὑτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) πάντοθεν

#### **ESV**

- 1 The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God.
- As it is written in Isaiah the prophet, "Behold, I send my messenger before your face, who will prepare your way,
- 3 the voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make his paths straight."
- John appeared, baptizing in the wilderness and proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins.
- And all the country of Judea and all Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the river Jordan, confessing their sins.
- Now John was clothed with camel's hair and wore a leather belt around his waist and ate locusts and wild honey.
- And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the strap of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie.

2025/10/28 16:08 25/31 Mark 1

- 8 | I have baptized you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."
- 9 In those days Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized by John in the Jordan.
- And when he came up out of the water, immediately he saw the heavens opening and the Spirit descending on him like a dove.
- 11 And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."
- 12 The Spirit immediately drove him out into the wilderness.
- And he was in the wilderness forty days, being tempted by Satan. And he was with the wild animals, and the angels were ministering to him.
- 14 Now after John was arrested, Jesus came into Galilee, proclaiming the gospel of God,
- and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent and believe in the gospel."
- Passing alongside the Sea of Galilee, he saw Simon and Andrew the brother of Simon casting a net into the sea, for they were fishermen.
- 17 And Jesus said to them, "Follow me, and I will make you become fishers of men."
- 18 And immediately they left their nets and followed him.
- And going on a little farther, he saw James the son of Zebedee and John his brother, who were in their boat mending the nets.
- And immediately he called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired servants and followed him.
- And they went into Capernaum, and immediately on the Sabbath he entered the synagogue and was teaching.
- And they were astonished at his teaching, for he taught them as one who had authority, and not as the scribes.
- 23 And immediately there was in their synagogue a man with an unclean spirit. And he cried out,
- "What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are- the Holy One of God."
- 25 But Jesus rebuked him, saying, "Be silent, and come out of him!"
- 26 And the unclean spirit, convulsing him and crying out with a loud voice, came out of him.
- And they were all amazed, so that they questioned among themselves, saying, "What is this? A new teaching with authority! He commands even the unclean spirits, and they obey him."
- 28 And at once his fame spread everywhere throughout all the surrounding region of Galilee.
- And immediately he left the synagogue and entered the house of Simon and Andrew, with James and John.
- 30 Now Simon's mother-in-law lay ill with a fever, and immediately they told him about her.
- And he came and took her by the hand and lifted her up, and the fever left her, and she began to serve them.
- 32 That evening at sundown they brought to him all who were sick or oppressed by demons.
- 33 And the whole city was gathered together at the door.
- And he healed many who were sick with various diseases, and cast out many demons. And he would not permit the demons to speak, because they knew him.
- And rising very early in the morning, while it was still dark, he departed and went out to a desolate place, and there he prayed.
- 36 And Simon and those who were with him searched for him,
- 37 and they found him and said to him, "Everyone is looking for you."
- And he said to them, "Let us go on to the next towns, that I may preach there also, for that is why I came out."
- 39 And he went throughout all Galilee, preaching in their synagogues and casting out demons.
- And a leper came to him, imploring him, and kneeling said to him, "If you will, you can make me clean."

- 41 Moved with pity, he stretched out his hand and touched him and said to him, "I will; be clean."
- 42 And immediately the leprosy left him, and he was made clean.
- 43 And Jesus sternly charged him and sent him away at once,
- and said to him, "See that you say nothing to anyone, but go, show yourself to the priest and offer for your cleansing what Moses commanded, for a proof to them."
- But he went out and began to talk freely about it, and to spread the news, so that Jesus could no longer openly enter a town, but was out in desolate places, and people were coming to him from every quarter.

#### NIV

- 1 The beginning of the gospel about Jesus Christ, the Son of God.
- 2 It is written in Isaiah the prophet: "I will send my messenger ahead of you, who will prepare your way"-
- 3 | "a voice of one calling in the desert, 'Prepare the way for the Lord, make straight paths for him.'"
- And so John came, baptizing in the desert region and preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins.
- The whole Judean countryside and all the people of Jerusalem went out to him. Confessing their sins, they were baptized by him in the Jordan River.
- John wore clothing made of camel's hair, with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey.
- And this was his message: "After me will come one more powerful than I, the thongs of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie.
- 8 I baptize you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."
- At that time Jesus came from Nazareth in Galilee and was baptized by John in the Jordan.
- As Jesus was coming up out of the water, he saw heaven being torn open and the Spirit descending on him like a dove.
- 11 And a voice came from heaven: "You are my Son, whom I love; with you I am well pleased."
- 12 At once the Spirit sent him out into the desert,
- and he was in the desert forty days, being tempted by Satan. He was with the wild animals, and angels attended him.
- 14 After John was put in prison, Jesus went into Galilee, proclaiming the good news of God.
- 15 "The time has come," he said. "The kingdom of God is near. Repent and believe the good news!"
- As Jesus walked beside the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the lake, for they were fishermen.
- 17 "Come, follow me," Jesus said, "and I will make you fishers of men."
- 18 At once they left their nets and followed him.
- When he had gone a little farther, he saw James son of Zebedee and his brother John in a boat, preparing their nets.
- Without delay he called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired men and followed him.
- They went to Capernaum, and when the Sabbath came, Jesus went into the synagogue and began to teach.
- The people were amazed at his teaching, because he taught them as one who had authority, not as the teachers of the law.
- 23 Just then a man in their synagogue who was possessed by an evil spirit cried out,
- "What do you want with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are-the Holy One of God!"
- 25 "Be guiet!" said Jesus sternly. "Come out of him!"

2025/10/28 16:08 27/31 Mark 1

- 26 The evil spirit shook the man violently and came out of him with a shriek.
- The people were all so amazed that they asked each other, "What is this? A new teaching-and with authority! He even gives orders to evil spirits and they obey him."
- 28 News about him spread quickly over the whole region of Galilee.
- As soon as they left the synagogue, they went with James and John to the home of Simon and Andrew.
- 30 Simon's mother-in-law was in bed with a fever, and they told Jesus about her.
- So he went to her, took her hand and helped her up. The fever left her and she began to wait on them.
- 32 That evening after sunset the people brought to Jesus all the sick and demon-possessed.
- 33 The whole town gathered at the door,
- and Jesus healed many who had various diseases. He also drove out many demons, but he would not let the demons speak because they knew who he was.
- Very early in the morning, while it was still dark, Jesus got up, left the house and went off to a solitary place, where he prayed.
- 36 Simon and his companions went to look for him,
- 37 and when they found him, they exclaimed: "Everyone is looking for you!"
- Jesus replied, "Let us go somewhere else-to the nearby villages-so I can preach there also. That is why I have come."
- 39 So he traveled throughout Galilee, preaching in their synagogues and driving out demons.
- A man with leprosy came to him and begged him on his knees, "If you are willing, you can make me clean."
- Filled with compassion, Jesus reached out his hand and touched the man. "I am willing," he said.

  "Be clean!"
- 42 Immediately the leprosy left him and he was cured.
- 43 Jesus sent him away at once with a strong warning:
- "See that you don't tell this to anyone. But go, show yourself to the priest and offer the sacrifices that Moses commanded for your cleansing, as a testimony to them."
- Instead he went out and began to talk freely, spreading the news. As a result, Jesus could no longer enter a town openly but stayed outside in lonely places. Yet the people still came to him from everywhere.

#### **NLT**

- 1 This is the Good News about Jesus the Messiah, the Son of God. It began
- just as the prophet Isaiah had written: "Look, I am sending my messenger ahead of you, and he will prepare your way.
- He is a voice shouting in the wilderness, 'Prepare the way for the LORD's coming! Clear the road for him!' "
- This messenger was John the Baptist. He was in the wilderness and preached that people should be baptized to show that they had turned to God to receive forgiveness for their sins.
- All of Judea, including all the people of Jerusalem, went out to see and hear John. And when they confessed their sins, he baptized them in the Jordan River.
- His clothes were woven from coarse camel hair, and he wore a leather belt around his waist. For food he ate locusts and wild honey.
- John announced: "Someone is coming soon who is greater than I am- so much greater that I'm not even worthy to stoop down like a slave and untie the straps of his sandals.
- 8 I baptize you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit!"
- 9 One day Jesus came from Nazareth in Galilee, and John baptized him in the Jordan River.

- As Jesus came up out of the water, he saw the heavens splitting apart and the Holy Spirit descending on him like a dove.
- 11 And a voice from heaven said, "You are my dearly loved Son, and you bring me great joy."
- 12 The Spirit then compelled Jesus to go into the wilderness,
- where he was tempted by Satan for forty days. He was out among the wild animals, and angels took care of him.
- 14 Later on, after John was arrested, Jesus went into Galilee, where he preached God's Good News.
- "The time promised by God has come at last!" he announced. "The Kingdom of God is near! Repent of your sins and believe the Good News!"
- One day as Jesus was walking along the shore of the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew throwing a net into the water, for they fished for a living.
- 17 Jesus called out to them, "Come, follow me, and I will show you how to fish for people!"
- 18 And they left their nets at once and followed him.
- A little farther up the shore Jesus saw Zebedee's sons, James and John, in a boat repairing their nets.
- He called them at once, and they also followed him, leaving their father, Zebedee, in the boat with the hired men.
- Jesus and his companions went to the town of Capernaum. When the Sabbath day came, he went into the synagogue and began to teach.
- The people were amazed at his teaching, for he taught with real authority- quite unlike the teachers of religious law.
- 23 Suddenly, a man in the synagogue who was possessed by an evil spirit began shouting,
- "Why are you interfering with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are- the Holy One sent from God!"
- 25 Jesus cut him short. "Be guiet! Come out of the man," he ordered.
- 26 At that, the evil spirit screamed, threw the man into a convulsion, and then came out of him.
- Amazement gripped the audience, and they began to discuss what had happened. "What sort of new teaching is this?" they asked excitedly. "It has such authority! Even evil spirits obey his orders!"
- 28 The news about Jesus spread quickly throughout the entire region of Galilee.
- 29 After Jesus left the synagogue with James and John, they went to Simon and Andrew's home.
- Now Simon's mother-in-law was sick in bed with a high fever. They told Jesus about her right away.
- So he went to her bedside, took her by the hand, and helped her sit up. Then the fever left her, and she prepared a meal for them.
- 32 That evening after sunset, many sick and demon-possessed people were brought to Jesus.
- 33 The whole town gathered at the door to watch.
- So Jesus healed many people who were sick with various diseases, and he cast out many demons. But because the demons knew who he was, he did not allow them to speak.
- 35 Before daybreak the next morning, Jesus got up and went out to an isolated place to pray.
- 36 Later Simon and the others went out to find him.
- 37 When they found him, they said, "Everyone is looking for you."
- But Jesus replied, "We must go on to other towns as well, and I will preach to them, too. That is why I came."
- So he traveled throughout the region of Galilee, preaching in the synagogues and casting out demons.
- A man with leprosy came and knelt in front of Jesus, begging to be healed. "If you are willing, you can heal me and make me clean," he said.
- 41 Moved with compassion, Jesus reached out and touched him. "I am willing," he said. "Be healed!"

2025/10/28 16:08 29/31 Mark 1

- 42 Instantly the leprosy disappeared, and the man was healed.
- 43 Then Jesus sent him on his way with a stern warning:
- "Don't tell anyone about this. Instead, go to the priest and let him examine you. Take along the offering required in the law of Moses for those who have been healed of leprosy. This will be a public testimony that you have been cleansed."
- But the man went and spread the word, proclaiming to everyone what had happened. As a result,
- large crowds soon surrounded Jesus, and he couldn't publicly enter a town anywhere. He had to stay out in the secluded places, but people from everywhere kept coming to him.

## KJV

- 1 The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;
- As it is written in the prophets, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.
- 3 The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.
- 4 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins.
- And there went out unto him all the land of Judaea, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.
- And John was clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat locusts and wild honey;
- And preached, saying, There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose.
- 8 I indeed have baptized you with water: but he shall baptize you with the Holy Ghost.
- And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan.
- And straightway coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit like a dove descending upon him:
- And there came a voice from heaven, saying, Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased.
- 12 And immediately the Spirit driveth him into the wilderness.
- And he was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto him.
- Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God,
- And saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel.
- Now as he walked by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew his brother casting a net into the sea: for they were fishers.
- 17 And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of men.
- 18 And straightway they forsook their nets, and followed him.
- And when he had gone a little further thence, he saw James the son of Zebedee, and John his brother, who also were in the ship mending their nets.
- And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after him.
- And they went into Capernaum; and straightway on the sabbath day he entered into the synagogue, and taught.
- And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.
- 23 And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out,

- Saying, Let us alone; what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God.
- 25 And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him.
- 26 And when the unclean spirit had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him.
- And they were all amazed, insomuch that they questioned among themselves, saying, What thing 27 is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him.
- 28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region round about Galilee.
- And forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John.
- 30 But Simon's wife's mother lay sick of a fever, and anon they tell him of her.
- And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.
- And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were diseased, and them that were possessed with devils.
- 33 And all the city was gathered together at the door.
- And he healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and suffered not the devils to speak, because they knew him.
- And in the morning, rising up a great while before day, he went out, and departed into a solitary place, and there prayed.
- 36 And Simon and they that were with him followed after him.
- 37 And when they had found him, they said unto him, All men seek for thee.
- And he said unto them, Let us go into the next towns, that I may preach there also: for therefore came I forth.
- 39 And he preached in their synagogues throughout all Galilee, and cast out devils.
- And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling down to him, and saying unto him, If thou wilt, thou canst make me clean.
- And Jesus, moved with compassion, put forth his hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean.
- 42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.
- 43 And he straitly charged him, and forthwith sent him away;
- And saith unto him, See thou say nothing to any man: but go thy way, shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them.
- But he went out, and began to publish it much, and to blaze abroad the matter, insomuch that
- 45 Jesus could no more openly enter into the city, but was without in desert places: and they came to him from every quarter.

Matthew 28 ← Mark 1 → Mark 2

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → Mark

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=mark 1

Last update: 2025/08/14 06:37



2025/10/28 16:08 31/31 Mark 1